

DE: Bedienungsanleitung

EN: manual | SL: Navodila za uporabo | HR: Priručnik | HU: Használati utasítás | IT: Istruzioni per l'uso
FR: Mode d'emploi | SE: Bruksanvisning | NO: Bruksanvisning | CZ: Návod k použití | SK: Návod na
použitie



Symbolphoto

DE: Faltbadewanne

EN: foldable bath tub | SL: zložljiva kopalna kad | HR: sklopivi kadom |
HU: összecsukható kád | IT: Vasca da bagno pieghevole | FR: Baignoire pliante | SE: Hopfällbar badka
| NO: Sammenleggbare badekar | CZ: Skladací koupelna | SK: Skladateľná kúpeľňa

CC6600 FALTBADEWANNE

BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG!

AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. BEACHTEN UND BEFOLGEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN

⚠ **WARNUNG:**

WARNUNG - ERTRINKUNGSGEFAHR

Es sind Kinder beim Baden ertrunken.

Kinder können schon bei geringen Wassertiefen von nur 2 cm rasch ertrinken.

Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind.

Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick.

Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.

Für Säuglinge und Kleinkinder besteht das Risiko zu ertrinken, wenn sie gebadet werden.

Dieses Produkt nicht auf einer erhöhten Fläche verwenden.

Zur Vermeidung des Risikos von Verbrühungen durch heißes Wasser aus dem Wasserhahn, das Produkt so positionieren, dass das Kind die Wasserquelle nicht erreichen kann.

Vor dem Baden des Kindes ist immer die Wassertemperatur zu prüfen.

Vor der Verwendung ist immer die Stabilität des Produkts zu prüfen.

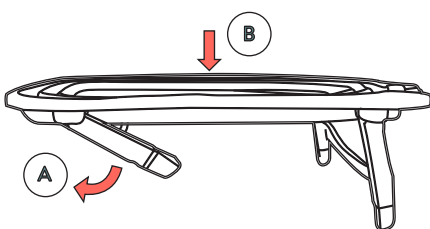
Das Produkt ist nicht zu verwenden, wenn Bauteile defekt sind oder fehlen.

Es sind keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Ersatz- und Zubehörteile zu verwenden.

Reinigung:

Bei Bedarf mit warmen Wasser oder Seifenwasser reinigen. Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel und scheuernden Tücher/Schwämme verwenden. Sie könnten das Produkt beschädigen.

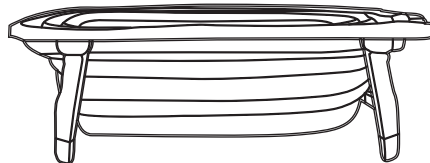
MONTAGEANLEITUNG



WARNUNG!

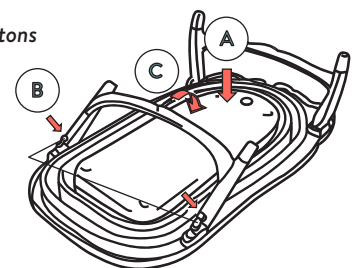
Von Erwachsenen aufbauen lassen!

1. Öffnen Sie die 2 gefalteten Beine bis diese hörbar einrasten und drücken Sie erst dann den Boden nach unten.



2. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Beine gesichert sind und stabil auf dem Untergrund stehen.

Knöpfe / buttons



3. Abbau: Drehen Sie die Wanne um und drücken Sie den Boden zusammen, Falten Sie die beiden Beine nach unten, indem sie gleichzeitig die Druckknöpfe betätigen.

CC6600 FOLDING BATHTUB

MANUAL

ATTENTION!

OBSERVE AND FOLLOW THE OPERATING INSTRUCTIONS TO AVOID INJURY AND KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

⚠️ WARNING:

WARNING - DANGER OF DROWNING

Children drowned while bathing.

Children can drown quickly even at shallow water depths of only 2 cm.

Always stay with your child while bathing.

Never leave the child unattended in the bath, even for a short moment. If you have to leave the room, take your child with you.

Infants and toddlers run the risk of drowning when they are bathing.

Do not use this product on an elevated surface.

To avoid the risk of scalding from hot water from the tap, position the product so that the child cannot reach the water source.

Always check the water temperature before bathing the child.

Always check the stability of the product before use.

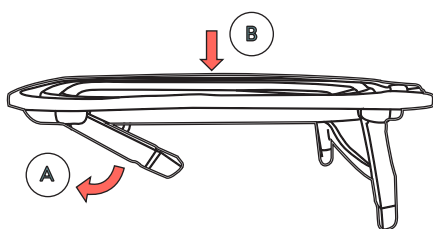
The product should not be used if components are defective or missing.

Do not use any spare parts or accessories other than those approved by the manufacturer.

Cleaning:

If necessary, clean with warm water or soapy water. Do not use aggressive or abrasive cleaning agents and abrasive cloths/sponges. They could damage the product.

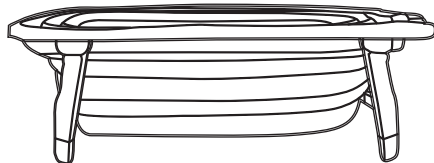
ASSEMBLY INSTRUCTION



WARNING!

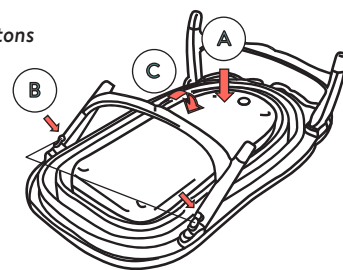
Needs to be assembled by adults!

1. Open the folding supporting foot until you hear a "click" and then press the bottom of tub down.



2. Before each use, make sure that the two supporting legs are safely and firmly placed on the flat ground.

Knöpfe / buttons



3. removing: Turn over the tub and press down the bottom, fold the two legs down by simultaneously pressing the buttons.

CC6600

Zložljiva KOPALNICA

PRIROČNIK

POZOR!

OPOMBA IN SPOŠTEVAJTE NAVODILA ZA UPORABO, da preprečite škodo in obdržite PRIROČNIK ZA PRIHODNOST.

⚠ OPOZORILO:

OPOZORILO - NEVARNOST VROČENJA

Otroci so se med kopanjem utopili.

Otroci se lahko hitro utopijo tudi pri plitvi globini le 2 cm.

Med kopanjem vedno ostanite z otrokom.

Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora v kopeli, tudi za kratek trenutek. Če morate zapustiti sobo, vzemite otroka s seboj.

Dojenčki in malčki tvegajo, da se med kopanjem utopijo.

Ne uporabljajte tega izdelka na povišani površini.

Da se izognete nevarnosti lupljenja vroče vode iz pipe, postavite izdelek tako, da otrok ne more doseči vodnega vira.

Pred kopanjem otroka vedno preverite temperaturo vode.

Pred uporabo vedno preverite stabilnost izdelka.

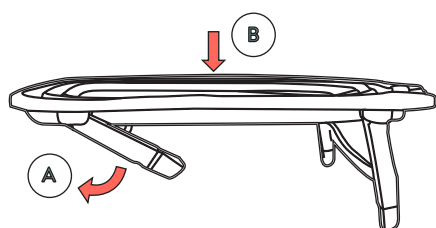
Izdelka ne smete uporabljati, če so sestavni deli okvarjeni ali manjkajo.

Ne uporabljajte rezervnih delov ali dodatkov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec.

Čiščenje:

Po potrebi očistite s toplo vodo ali milnico. Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistila in abrazivne krpe / gobice. Izdelek lahko poškoduje.

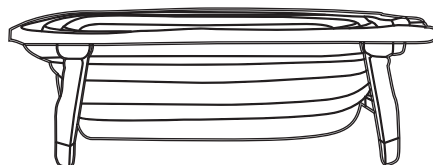
NAVODILO ZA SESTAVLJANJE



OPOZORILO!

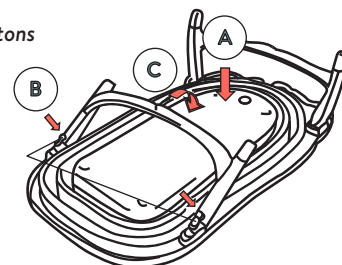
Potrebe, ki jih morajo sestaviti odrasli!

1. Odprite zložljivo podporno nogo, dokler ne zaslišite "klika", nato pa pritisnite dno kadi navzdol.



2. Pred vsako uporabo se prepričajte, da sta obe podporni nogi varno in trdno položeni na ravna tla.

Knöpfe / buttons



3. odstranjevanje: Prevrnite kad in pritisnite spodnji del, obe nogi prepognite s hkratnim pritiskom gumbov.

CC6600 KLJUČNA KUPA

MANUAL

PAŽNJA!

OPOZORITE! Slijedite UPUTE ZA UPORABU ZA IZBJEGAVANJE OZLJEDE I SASTAVITE PRIRUČNIK ZA BUDUĆU REFERENCIJU.

⚠ UPOZORENJE:

UPOZORENJE - OPASNOST URODANJA

Djeca su se utopila dok su se kupali.

Djeca se mogu brzo utopiti čak i na plitkim vodama dubine od samo 2 cm.

Uvijek ostanite s djetetom dok se kupate.

Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u kadi, čak ni nakratko. Ako morate napustiti sobu, povedi dijete sa sobom.

Dojenčad i mala djeca imaju rizik od utapanja dok se kupaju.

Ne koristite ovaj proizvod na povišenoj površini.

Da biste izbjegli opasnost od kamenca vrućom vodom iz slavine, postavite proizvod tako da dijete ne može doći do izvora vode.

Uvijek provjerite temperaturu vode prije kupanja djeteta.

Uvijek provjerite stabilnost proizvoda prije uporabe.

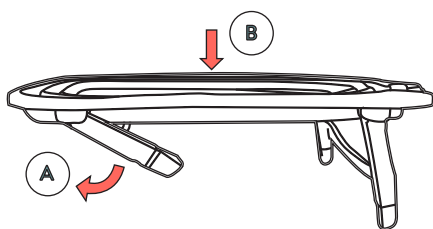
Proizvod se ne smije upotrebljavati ako su komponente oštećene ili nedostaju.

Nemojte koristiti rezervne dijelove ili dodatke osim onih koje je odobrio proizvođač.

Čišćenje:

Po potrebi očistite toplom vodom ili sapunom. Ne koristite agresivno ili abrazivno sredstva za čišćenje i abrazivne krpe / spužve. Oni mogu oštetiti proizvod.

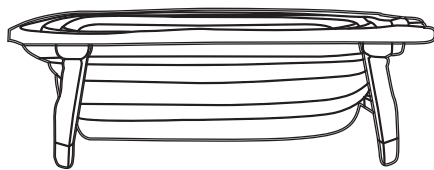
UPUTE ZA SASTAVLJANJE



UPOZORENJE!

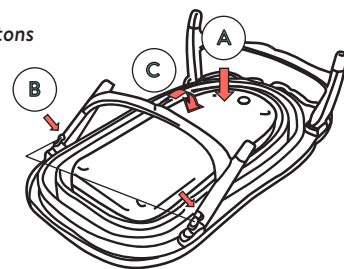
Potrebno ih je okupiti odrasle osobe!

1. Otvorite preklopno potporno stopalo dok ne čujete "klik", a zatim pritisnite dno kade prema dolje.



2. Prije svake uporabe provjerite jesu li dvije potporne noge sigurno i čvrsto postavljene na ravno tlo.

Knöpfe / buttons



3. uklanjanje: preokrenite kadu i pritisnite dno, preklopite dvije noge dolje istovremeno pritiskom na gumbe.

CC6600

Összecsukható fürdő

KÉZIKÖNYV

FIGYELEM!

FELÜLVIZSGÁLJA ÉS KÖVETKEZTETNI A KÁR MEGADÁSÁRA VONATKOZÓ ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓKAT, ÉS A JÖVŐBEL KEZELŐ ÚTMUTATÓT FENNTARTVA.

⚠ FIGYELEM:

FIGYELMEZTETÉS - A DROWNING VESZÉLYE

A gyerekek fürdés közben fulladtak el.

A gyermekek még csak 2 cm sekély vízmélységben is gyorsan fulladhatnak.

Fürdés közben mindig maradjon gyermekével.

Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a fürdőben, még rövid ideig sem. Ha el kell hagynia a helyiséget, vigye magával gyermekét.

A csecsemők és a kisgyermekek vízbe fulladás kockázatát jelentik.

Ne használja ezt a terméket megemelt felületen.

Annak elkerülése érdekében, hogy a csapból forró víz forrázza meg, helyezze a terméket úgy, hogy a gyermek ne érje el a vízforrást.

A gyermek fürdése előtt mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét.

Használat előtt mindig ellenőrizze a termék stabilitását.

A terméket nem szabad használni, ha az alkatrészek hibásak vagy hiányoznak.

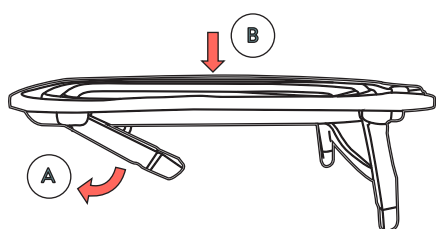
Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket vagy tartozékokat használjon.

Tisztítás:

Ha szükséges, tisztítsa meg meleg vízzel vagy szappanos vízzel. Ne használjon agresszív vagy csiszolószert

tisztítószeres és csiszolókendők / szivacsok. Károsíthatják a terméket.

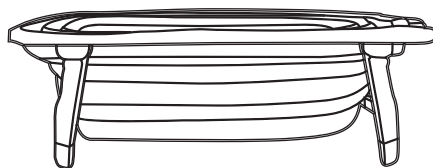
ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



FIGYELEM!

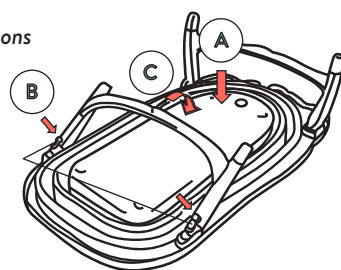
Felnőtteknek kell összeszerelni!

1. Nyissa ki az összecsukható támasztólábot, amíg egy kattantást nem hall, majd nyomja le a kád alját.



2. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a két támasztóláb biztonságosan és szilárdan van-e a sima talajon.

Knöpfe / buttons



3. eltávolítás: Fordítsa meg a kádot és nyomja le az alját, és hajtsa le a két lábat a gombok egyidejű megnyomásával.

CC6600 VASCA DA BAGNO PIEGHEVOLE

MANUALE

ATTENZIONE!

OSSERVARE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO PER EVITARE LESIONI E CONSERVARE IL MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

⚠️ AVVERTENZE:

AVVISO - PERICOLO DI ANNEGAMENTO

I bambini sono annegati durante il bagno.

I bambini possono annegare rapidamente anche a bassi fondali di soli 2 cm.

Rimanete sempre con il vostro bambino mentre fate il bagno.

Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, nemmeno per un breve momento. Se dovete lasciare la stanza, portate il bambino con voi.

I neonati e i bambini più piccoli corrono il rischio di annegare durante il bagno.

Non utilizzare il prodotto su superfici elevate.

Per evitare il rischio di scottature causate dall'acqua calda del rubinetto, posizionare il prodotto in modo che il bambino non possa raggiungere la fonte d'acqua.

Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di fare il bagno al bambino.

Controllare sempre la stabilità del prodotto prima dell'uso.

Il prodotto non deve essere utilizzato se i componenti sono difettosi o mancanti.

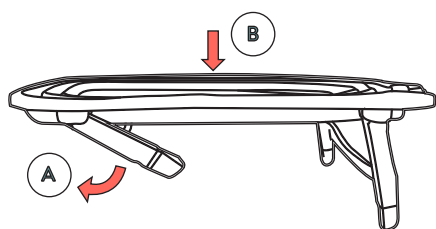
Non utilizzare parti di ricambio o accessori diversi da quelli approvati dal produttore.

Pulizia

Se necessario, pulire con acqua calda o acqua saponata. Non utilizzare prodotti aggressivi o abrasivi.

detergenti e panni/spugne abrasivi. Potrebbero danneggiare il prodotto.

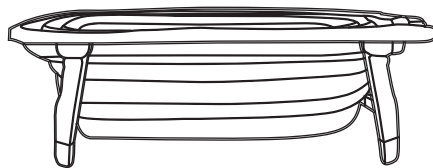
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



ATTENZIONE!

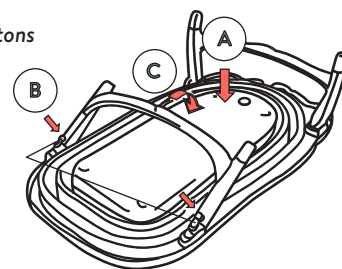
Deve essere assemblato da adulti!

1. 1. Aprire il piedino di supporto pieghevole fino a sentire un "clic" e poi premere il fondo della vasca verso il basso.



2. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che le due gambe di supporto siano posizionate in modo sicuro e stabile sul terreno piano.

Knöpfe / buttons



3. rimozione: Girare la vasca e premere il fondo, ripiegare le due gambe verso il basso premendo contemporaneamente i pulsanti.

CC6600 BAIN PLIABLE

MANUEL D'UTILISATION

IMPORTANT !

Lisez attentivement et conservez ce manuel pour consultation ultérieure. Respectez et suivez les instructions d'utilisation pour éviter les blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - DANGER DE NOYADE

Des enfants sont morts noyés pendant le bain.

Les enfants peuvent se noyer rapidement même dans de faibles profondeurs d'eau de seulement 2 cm.

Restez toujours près de votre enfant pendant le bain.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans la baignoire, même pour un court instant. Si vous devez quitter la pièce, emmenez votre enfant avec vous.

Il y a un risque de noyade pour les nourrissons et les tout-petits pendant le bain.

N'utilisez pas ce produit sur une surface surélevée.

Pour éviter tout risque de brûlures causées par de l'eau chaude du robinet, positionnez le produit de manière à ce que l'enfant ne puisse pas atteindre la source d'eau.

Vérifiez toujours la température de l'eau avant de baigner l'enfant.

Vérifiez toujours la stabilité du produit avant utilisation.

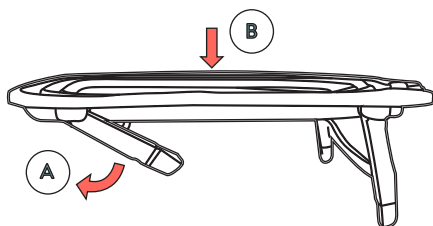
N'utilisez pas le produit s'il présente des pièces défectueuses ou manquantes.

N'utilisez que des pièces de rechange et accessoires approuvés par le fabricant.

Nettoyage :

Nettoyez au besoin avec de l'eau chaude ou de l'eau savonneuse. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni d'éponges abrasives, car ils pourraient endommager le produit.

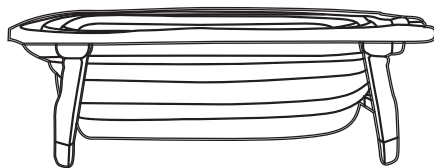
INSTRUCTIONS DE MONTAGE



AVERTISSEMENT!

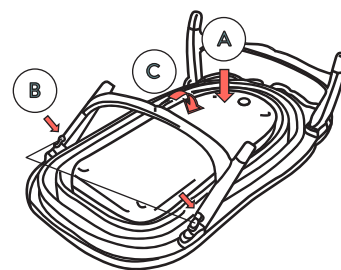
Faites assembler par un adulte!

Ouvrez les 2 pieds pliés jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent de manière audible, puis appuyez sur le fond vers le bas.



Avant chaque utilisation, assurez-vous que les pieds sont bien fixés et stables sur le sol.

Boutons



3. Démontage : Retournez la baignoire et appuyez sur le fond pour la replier, pliez les deux pieds vers le bas en appuyant simultanément sur les boutons pression.

CC6600 FÄLLBAR FOTBADKAR

BRUKSANVISNING

VIKTIGT!

LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA KONSULTATION. FÖLJ ANVISNINGARNA FÖR ATT UNDVIKA SKADOR.

⚠ VARNING

VARNING - FARLIGT MED NEDSÄNKNING

Barn har drunknat under badning.

Barn kan dränka sig snabbt även i låga vattendjup, bara 2 cm.

Förbli alltid nära ditt barn under badet.

Lämna aldrig ditt barn oövervakat i badkaret, inte ens för en kort stund. Om du måste lämna rummet, ta med dig ditt barn.

Det finns en risk för dränkning för spädbarn och små barn vid badning.

Placera inte den här produkten på en förhöjd yta.

För att undvika risken för skållning genom varmt vatten från kranen, placera produkten så att barnet inte når vattenkällan.

Kontrollera alltid vattentemperaturen innan du badar ditt barn.

Kontrollera alltid produkten stabilitet innan användning.

Använd inte produkten om det finns defekta eller saknade delar.

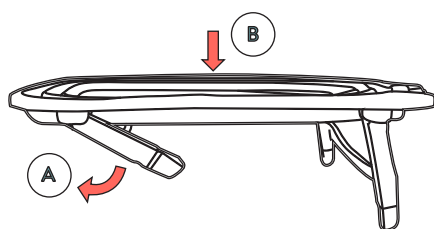
Använd endast godkända reservdelar och tillbehör från tillverkaren.

Rengöring:

Rengör vid behov med varmt vatten eller tvålvatten. Använd inte aggressiva eller skrubbande rengöringsmedel och skrubbande trasor/svampar. De kan skada produkten.

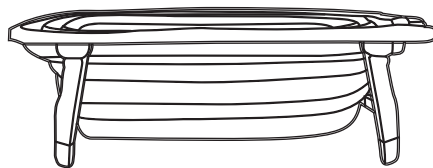
MONTERINGSANVISNING

Norwegian: FOLDBART FOTBAD
BRUKSANVISNING



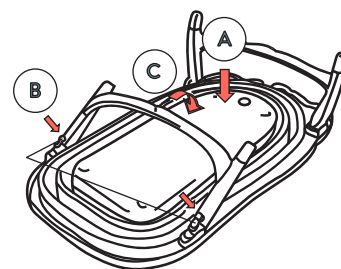
Swedish: VARNING!
Låt en vuxen montera!

Öppna de 2 hopfällda benen tills de låser fast hörbart, och tryck sedan ner botten.



Se till att benen är ordentligt säkrade och stabila på underlaget före varje användning.

Knappar



Demontering: Vänd badkaret upp och ned, tryck ihop botten och fäll ner de två benen genom att samtidigt trycka på tryckknapparna.

CC6600 FOLDBART FOTBAD

BRUKSANVISNING

VIKTIG!

LESES NØYE OG SPAR FOR FREMTIDIG REFERANSE. FØLG ANVISNINGENE FOR Å UNNGÅ SKADER.

ADVARSEL

ADVARSEL - DRUKNINGSFARE

Barn har druknet under bading.

Barn kan drukne raskt selv i lave vannstander, kun 2 cm.

Hold deg alltid nær barnet ditt under badingen.

La aldri barnet være uten tilsyn i badekaret, ikke engang for et kort øyeblikk. Hvis du må forlate rommet, ta med deg barnet.

Det er en risiko for drukning for spedbarn og små barn under bading.

Plasser ikke dette produktet på en forhøyet overflate.

For å unngå risikoen for forbrenning ved varmt vann fra kranen, plasser produktet slik at barnet ikke kan nå vannkilden.

Kontroller alltid vanntemperaturen før du bader barnet ditt.

Kontroller alltid produktets stabilitet før bruk.

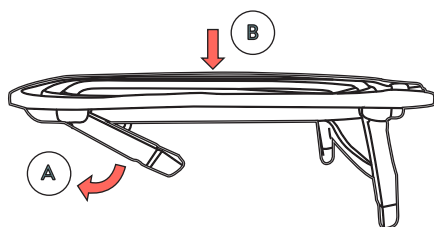
Ikke bruk produktet hvis det er defekte eller manglende deler.

Bruk bare godkjente reservedeler og tilbehør fra produsenten.

Rengjøring:

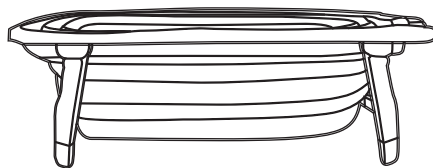
Rengjør ved behov med varmt vann eller såpevann. Ikke bruk aggressive eller skurende rengjøringsmidler og skurekluter/svamper. De kan skade produktet.

MONTERINGSINSTRUKSJON



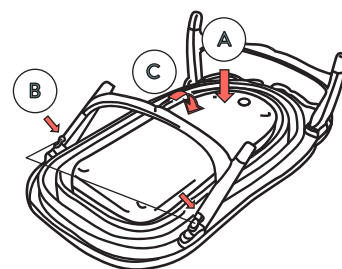
Norwegian: ADVARSEL!
La en voksen montere!

Åpne de 2 sammenfoldede beina til de låser seg hørbart, og trykk deretter ned bunnen.



Forsikre deg om at beina er sikret og står stabilt på underlaget før hver bruk.

Knapper



emontering: Snu badekaret opp ned, trykk ned bunnen og fold ned de to beina ved å trykke på trykknappene samtidig.

CC6600 SKLÁDACÍ KOUPELNOVÁ VANA

Loem ipsum dolor sit amet,

NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ!

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ ODKAZY. DODRŽUJTE POKYNY K ZABRÁNĚNÍ ZRANĚNÍ.

! VAROVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ - NEBEZPEČÍ UTONUTÍ

Při koupání utonuli děti.

Děti se mohou utopit rychle i v nízké hladině vody, jen 2 cm.

Vždy zůstaňte poblíž svého dítěte během koupání.

Nikdy nechte své dítě bez dozoru v koupelně, ani na krátký okamžik. Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou.

Existuje riziko utonutí pro novorozence a malé děti při koupání.

Tento produkt nepoužívejte na zvýšeném povrchu.

Aby se předešlo riziku popálení horkou vodou z vodovodu, umístěte produkt tak, aby dítě nemohlo dosáhnout zdroje vody.

Před koupáním dítěte vždy zkontrolujte teplotu vody.

Před použitím vždy zkontrolujte stabilitu produktu.

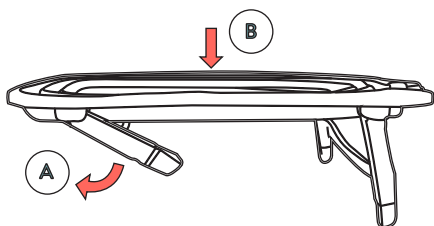
Nepoužívejte tento produkt, pokud jsou součásti poškozeny nebo chybí.

Používejte pouze schválené náhradní díly a příslušenství od výrobce.

Čištění:

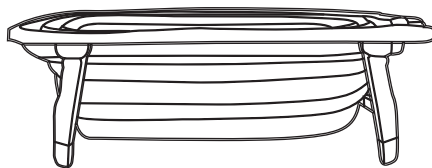
Podle potřeby očistěte teplou vodou nebo vodou s mýdlem. Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky a abrazivní utěrky/houby. Mohly by poškodit produkt.

MONTÁŽNÍ NÁVOD

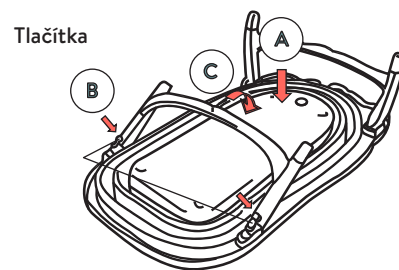


Czech: VAROVÁNÍ!
Nechte postavit dospělým!

Otevřete 2 skládací nohy, dokud nezapadnou slyšitelně, a poté stiskněte dolů dno.



Před každým použitím se ujistěte, že jsou nohy zajištěny a stabilně stojí na podložce.



Rozklad: Otočte vanu vzhůru nohama, stiskněte dolů dno a složte dolů obě nohy stisknutím tlačítek najednou.

CC6600 SKLADATEĽNÁ KÚPEĽŇA

NÁVOD NA OBSLUHU

DÔLEŽITÉ!

POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVÁVAJTE PRE POZDRAVĚŠIE ODKAZY. DODRŽUJTE A SPLNTE NÁVOD NA OBSLUHU PRE ZAMEDZENIE ZRANENÍ.

! VAROVANIE

UPOZORNENIE - NEBEZPEČENSTVO UTOPENIA

Deti sa utopili pri kúpaní.

Deti môžu utopiť aj v plytkých vodách s hĺbkou len 2 cm.

Počas kúpania budte vždy pri svojom dieťati.

Nikdy nechávajte dieťa bez dozoru v kúpeľni, ani na krátky okamih. Ak musíte opustiť miestnosť, vezmite dieťa so sebou.

Pre dojčatá a malé deti existuje riziko utopenia počas kúpania.

Tento produkt nepoužívajte na zvýšenej ploche.

Pre zabránenie rizika popálenia horúcou vodou z vodovodu umiestnite produkt tak, aby dieťa nemohlo dosiahnuť zdroj vody.

Pred kúpaním dieťaťa vždy skontrolujte teplotu vody.

Pred použitím vždy skontrolujte stabilitu produktu.

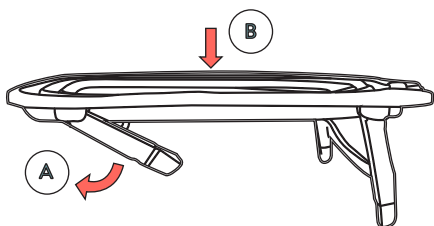
Produkt nepoužívajte, ak sú jeho časti poškodené alebo chýbajú.

Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo schválené výrobcom.

Čistenie:

Ak je potrebné, umyte teplou vodou alebo vodou s mydlom. Nepoužívajte agresívne alebo drhacie čistiace prostriedky a drhacie handry/špongie. Môžu poškodiť produkt.

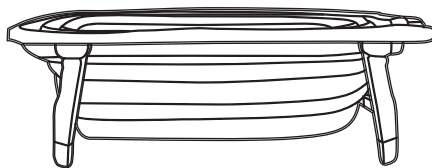
NÁVOD NA MONTÁŽ



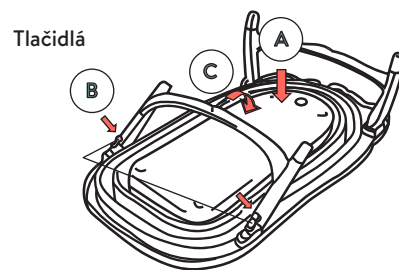
VAROVANIE!

Nechajte postaviť dospelým!

Otvorte 2 zložené nohy, až kým sa nezapnú počutľe, a potom stlačte dole dno.



Pred každým použitím sa uistite, že nohy sú zabezpečené a stabilne stojí na podložke.



Rozklad: Otočte vanu hore nohami, stlačte dole dno a zložte dole obe nohy stlačením tlačidiel súčasne.



Fillikid GmbH
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
fillikid.at